

## **Comité consultatif sur l'application des droits**

**Sixième session**

**Genève, 1<sup>er</sup> – 2 décembre 2010**

## **Advisory Committee on Enforcement**

**Sixth Session**

**Geneva, December 1 – 2, 2010**

**LISTE DES PARTICIPANTS/  
LIST OF PARTICIPANTS**

*établie par le Secrétariat/  
prepared by the Secretariat*

## I. ÉTATS/STATES

*(dans l'ordre alphabétique des noms français des États avec une indication de l'assemblée ou des assemblées dont l'État est membre)*

*(in the alphabetical order of the names in French of the States with an indication of the Assembly or Assemblies of which the State is a member)*

### ALGÉRIE/ALGERIA

Hayet MEHADJI (Mme), premier secrétaire, Mission permanente, Genève

### AFRIQUE DU SUD/SOUTH AFRICA

Coffet N. LEBEPE, Counsellor Customs, Brussels

Susanna CHUNG (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

Tshihumbudzo RAVHANDALALA (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

### ALLEMAGNE/GERMANY

Christopher PAUN, Permanent Mission, Geneva

### AZERBAÏDJAN/AZERBAIJAN

Natig ISAYEV, Head of Department, Copyright Agency of the Republic of Azerbaijan, Baku

### BARBADE/BARBADOS

Corlita BABB-SCHAEFER (Mrs.), Counsellor, Permanent Mission, Geneva

### BELGIQUE/BELGIUM

Jean DE LANNOY, deuxième secrétaire, Mission permanente, Genève

### BRÉSIL/BRAZIL

Ana Lucia DE MORAES GOMES (Sra.), Executive Secretary, National Council on Combating Piracy and Intellectual Property Crimes, Brasilia

BULGARIE/BULGARIA

Magdalena RADULOVA (Mrs.), Head, Legal Activity Department, Patent Office, Sofia

CAMEROUN/CAMEROON

Salomon Enoma TATAH, sous-directeur, Direction des Nations-Unies, Ministère des relations extérieures, Yaoundé

CHILI/CHILE

Andres GUGGIANA, Counselor, Permanent Mission, Geneva

CHINE/CHINA

YIN Yanling (Ms.), Official, State Intellectual Property Office (SIPO), Beijing

DAN Li (Ms.), Customs Superintendent Third Class, IPR Division, Policy & Legal Affairs Department, General Administration of China Customs (GACC), Beijing

CHYPRE/CYPRUS

Christina TSENTA (Ms.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

CÔTE D'IVOIRE

Daouda DOSSO, président du Conseil de Gestion, Office ivoirien de la propriété intellectuelle (OIPI), Ministère de l'industrie et de la promotion du secteur privé, Abidjan

DANEMARK/DENMARK

Rikke JESSEN (Ms.), Special Legal Advisor, Danish Patent and Trademark Office, Taastrup

ÉGYPTE/EGYPT

Hassan AKHAIRY EL BADRAWY, Deputy Chief Justice, Supreme Constitutional Court, Cairo

EL SALVADOR

Rodrigo RIVAS MELHADO, Ministro consejo, Ministerio de Economía, Misión Permanente, Ginebra

José Hernán PEÑA MORALES, Sub-Inspector, Jefe de Investigaciones de la División de Finanzas, Policía Nacional Civil, San Salvador

Martha Evelyn MENJIVAR CONTEZ, consejera, , Misión Permanente, Ginebra

ESPAGNE/SPAIN

Miguel Ángel VECINO QUINTANA, Consejero, Misión Permanente, Ginebra

ÉQUATEUR/ECUADOR

Ruth Deyanira CAMACHO TORAL (Sra.), Directora Nacional de Obtenciones Vegetales, Instituto Ecuatoriano de Propiedad Intelectual (IEPI), Quito

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE/UNITED STATES OF AMERICA

Loren YAGER, Director, International Affairs and Trade, Government Accountability Office (GAO), Washington

Todd REVES, Intellectual Property Attaché, Economic Section, Permanent Mission, Geneva

FÉDÉRATION DE RUSSIE/RUSSIAN FEDERATION

Irina KLISHINA (Mrs.), Head of Division, Law Department, Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Elena ASENINA (Mrs.), Principal Specialist, International Cooperation Department, Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Vasiliy BARBASHIN, Deputy Head of Division, Federal Institute of Industrial Property (FIPS), Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (ROSPATENT), Moscow

Elena KOLOKOLOVA, Representative in Switzerland, Chamber of Commerce and Industry of the Russian Federation, Geneva

FRANCE

Jean-Baptiste BARBIER, Secrétariat général, Comité national anti-contrefaçon, Institut national de la propriété industrielle (INPI), Paris

HAÏTI/HAITI

Pierre Joseph MARTIN, ministre conseiller, Mission permanente, Genève

Frantz SAINT-HILAIRE, économiste, chef du Service de la perception, Bureau haïtien du droit d'auteur (BHDA), Port-au-Prince

HONGRIE/HUNGARY

Ester KOVÁCS (Ms.), Legal Officer, Industrial Property Section, Hungarian Patent Office, Budapest

INDONÉSIE/INDONESIA

Yasmon RANGKAYOSATI, Head, Sub-Directorate of Development, Directorate of Cooperation, and Development, Ministry of Law and Human Rights, Jakarta

S. T. ADRIENSJAH, Head, Section for Regional Directorate of Cooperation, and Development, Ministry of Law and Human Rights, Jakarta

IRAN (RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D')/IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Ali NASIMFAR ALI, Second Secretary, Permanent Mission, Geneva

IRAQ

Wasan Khalid Abdulkareem AL-OBAIDI (Mrs.), Industrial Property Department, Central Organization for Standardization and Quality Control (COSQC), Ministry of Planning, Baghdad

Yassin M. DAHAM, Third Secretary, Permanent Mission, Geneva

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE/LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

Hasnia HARKUS (Ms.), Minister, Permanent Mission, Geneva

JAPON/JAPAN

Yoshihiro NAGAHASHI, Deputy Director, International Affairs Division, General Affairs Department, Japan Patent Office (JPO), Tokyo

Takayuki TSUKASAKI, Deputy Director, Office for Intellectual Property Right Infringement, Manufacturing Industries Bureau, Ministry of Economy, Trade and Industry, Tokyo

KIRGHIZISTAN/KYRGYZSTAN

Nurzhamal ILIASOVA (Mrs.), Head, Division for Intellectual Property Rights (IPR) Enforcement, State Intellectual Property Service, Bishkek

LIBAN/LEBANON

Claire DIB (Ms.), Intellectual Property Rights Officer, Enforcement Unit, Ministry of Economy and Trade, Beirut

LITUANIE/LITHUANIA

Robertas NAUDŽIŪNAS, Attaché, Permanent Mission, Geneva

MADAGASCAR

Haja RASOANAIVO, conseiller, Mission permanente, Genève

MEXIQUE/MEXICO

Guadalupe LAZCANO XOXOTLA (Sra.), Directora Divisional de Protección a la Propiedad Intelectual, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), México

Irely AQUIQUE PINEDA (Sra.), Subdirectora Divisional de Marcas Notorias, Investigación, Control y Procesamiento de Documentos, Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), México

MYANMAR

THU Myo, Assistant Director, Intellectual Property (IP) Section, Ministry of Science and Technology, Yangon

NÉPAL/NEPAL

Teeka Ram PANDEY, Ministry of Federal Affairs, Constituent Assembly, Parliamentary Affairs and Culture, Kathmandu

OUGANDA/UGANDA

Miriam NABATANZI (Ms.), State Attorney, Uganda Registration Services Bureau, Kampala

PHILIPPINES

Josephine M. REYNANTE (Ms.), First Secretary, Permanent Mission, Geneva

POLOGNE/POLAND

Grazyna LACHOWICZ (Ms.), Head of Division, Patent Office, Warsaw

PORTUGAL

José Mário Lopes FREIRE DE SOUSA, Head, Litigation and Opposition Department, Lisbon

Luis SERRADAS TAVARES, Legal Counselor, Permanent Mission, Geneva

RÉPUBLIQUE DE CORÉE/REPUBLIC OF KOREA

ICK HA Sang, Judge, Jean Buk

PARK Hee Seong, Judge, Seoul

CHOI Tae Kyung, Deputy Director, Copyright Protection Division, Ministry of Culture, Sports and Tourism, Seoul

KANG Kyun Sang, Deputy director, Industrial Property Protection Team, Industrial Property Policy Bureau, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

KIM Wangon, Industrial Property Protection Team, Industrial Property Policy Bureau, Korean Intellectual Property Office (KIPO), Daejeon

OH Kiseok, Education & Consulting Team, Korea Copyright Commission, Seoul

HYUN Youn Min, Director, Online Enforcement Team, Korea Copyright Commission, Seoul

RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO/DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO

Celestin TWITE YAMWEMBO, chef de division, Ministère de l'économie nationale, Kinshasa

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE/CZECH REPUBLIC

Anna MORAVCOVÁ (Mrs), Copyright Department, Ministry of Culture, Prague

Petra LUKAČOVIČOVÁ (Mrs.), International Department, Industrial Property Office, Prague

ROUMANIE/ROMANIA

Alinda-Mihaela BOROBEICA (Mrs.), Copyright Office, Bucharest

Ana Maria TITU (Ms.), Expert, Copyright Office, Bucharest

SAO TOMÉ-ET-PRINCIPE/SAO TOME AND PRINCIPE

Felisberto PIMENTEL DE SOUSA ALMEIDA, expert, Service national de la propriété industrielle (SENAPI), Direction de l'industrie, Sao Tomé

SÉNÉGAL/SENEGAL

Ndeye Fatou LO, deuxième conseiller, Mission permanente, Genève

SERBIE/SERBIA

Branka Bilen KATIĆ (Ms.), Assistant Director, Intellectual Property Office, Belgrade

SOUDAN/SUDAN

Hala Gasim BAKIET, Secretary General of the Federal Council for Literary and Artistic Works, Khartoum

Osman MOHAMMED, WIPO Affairs Desk Officer, Permanent Mission, Geneva

SUISSE/SWITZERLAND

Iris SIDLER (Mme), conseillère juridique, Division droit et affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

Alexandra GRAZIOLI (Mme), conseillère juridique, Division droit et affaires internationales, Institut fédéral de la propriété intellectuelle (IPI), Berne

Hansueli STAMM, conseiller économique, Institut fédéral de la propriété intellectuelle, Berne

THAÏLANDE/THAILAND

Chullakesa NATTHAPOL, Presiding Judge, Central Intellectual Property and International Trade Court, Bangkok

Tanyarat MUNGKALARUNGSU (Ms.), First Secretary, Permanent mission, Geneva

TOGO

Aziz IDRISOU TRAORE, directeur général, Bureau du Droit d'auteur, Lomé



TRINITÉ-ET-TOBAGO/TRINIDAD AND TOBAGO

Mazina KADIR (Ms.), Controller, Intellectual Property Office, Ministry of Legal Affairs,  
Port of Spain

Justin SOBION, First Secretary, Permanent Mission, Geneva

TURQUIE/TURKEY

Saadet DEMIRDÖKER (Mrs.), Division Director, Department of International Affairs, Turkish  
Patent Institute, Ankara

Günseli GÜVEN, Legal Counselor, Ankara

Bilge KILIG (Ms.), Expert, Directorate General of Copyright and Cinema, Ministry of Culture and  
Tourism, Ankara

Gülçin KARAMANLI (Ms.), Expert, Directorate General of Copyright and Cinema, Ministry of  
Culture and Tourism, Ankara

URUGUAY

María del Carmen LERENA LASALA (Sra.), Procuradora, Dirección Nacional de la Propiedad  
Industrial (DNPI), Montevideo

II. ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES/  
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

NATIONS UNIES/UNITED NATIONS

Rosemary J. NOONA, Reference Librarian, New York

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE (OMC)/WORLD TRADE ORGANIZATION  
(WTO)

Roger KAMPF, Counselor, Intellectual Property Division, Geneva

ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES (OMD)/WORLD CUSTOMS ORGANIZATION  
(WCO)

Motoyuki OKURA, Technical Attaché, Compliance and Facilitation Directorate, Brussels

ORGANISATION DE LA CONFÉRENCE ISLAMIQUE (OCI)/ORGANIZATION OF THE ISLAMIC  
CONFERENCE (OIC)

Slimane CHIKH, ambassasor, Permanent Delegation, Geneva

ORGANISATION DES ÉTATS DES ANTILLES ORIENTALES (OEAO)/ORGANIZATION OF EASTERN CARIBBEAN STATES (OECS)

Theona STAPLETON (Mrs.), Attaché, Permanent Mission, Geneva

ECONOMIC COMMUNITY OF WEST AFRICAN STATES (ECOWAS)

Henrietta U. DIDIGU (Mrs.), Principal Legal Adviser, ECOWAS Commission, Abuja

S. Antoine AGBADOME, Regional Counselor, Trade Department, Abuja

UNION AFRICAINE (UA)/AFRICAN UNION (AU)

Georges-Remi NAMEKONG, Counsellor, Permanent Delegation, Geneva

UNION EUROPÉENNE (UE)/EUROPEAN UNION (EU)

Phil LEWIS, National Expert, European Commission, Directorate-General Internal Market and Services, Brussels

Georgios KRITIKOS, First Secretary, Permanent Delegation, Geneva

Brian COLIN, Junior Policy Officer, European Commission, Brussels

III. ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES/  
NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Association américaine du droit de la propriété intellectuelle (AIPLA)/American Intellectual Property Law Association (AIPLA)

Kieran DOYLE, Arlington

Association communautaire du droit des marques (ECTA)/European Communities Trade Mark Association (ECTA)

Laurence CLEMMER (Ms.), Geneva

Association de l'industrie de l'informatique et de la communication (CCIA)/Computer and Communications Industry Association (CCIA)

Nick ASHTON-HART, Adviser, Saint Genis Pouilly

Baji HOLDINGS

John LAMOLA, Managing Director, Sandton

Centre International pour le commerce et le développement durable (ICTSD)/International Centre for Trade and Sustainable Development (ICTSD)

Pedro ROFFE, Senior Fellow, Intellectual Property Right Sector. Geneva

Marta KOJTCZUK (Ms.), Intern, Geneva

Chambre de commerce internationale (CCI)/International Chamber of Commerce (ICC)

Jeffrey P. HARDY, Business Action to Stop Counterfeiting and Piracy (BASCAP) Coordinator, Paris

Elizabeth Cornelia SCHMIDT, (Mrs.) Director, Legal and Enforcement Department, ICC-BASCAP, Johannesburg

Jana BRINK (Mrs.), Deputy Director, Legal and Enforcement Department, ICC-BASCAP, Johannesburg

Toe Su AUNG (Ms.), ICC-BASCAP, BAT General Counsel, London

European Patent Institute (EPI)

Kim FINNILÄ, President, Munich

International Trademark Association (INTA)

Candice LI (Ms.), External Relations Manager, Anti-Counterfeiting, New York

Bruno MACHADO, Geneva Representative, Rolle

International Video Federation (IVF)

Benoit MÜLLER, Legal Advisor, Brussels

IPR Business Partnership

David BLAKEMORE, Executive Director, Asia-Pacific Secretariat, Christchurch

IQsensato

Sisule F. MUSUNGU, President, Geneva

MICROSOFT

Abed HLASHWAYO, Snti-Pricay Manager, Nairobi

Third World Network (TWN)

Heba WANIS (Ms.), Research Assistant, Geneva

UNI Global Union

Hanna HARVIMA (Ms.), Policy Officer, UNI global Union, Nyon

Union européenne de radio-télévision (UER)/European Broadcasting Union (EBU)

Peter GOETHALS, Legal Advisor, Geneva

IV. PARTICULIERS/INDIVIDUALSThe American Assembly

Joe KARAGANIS, Program Director, Social Science Research Council, Vice President, the American Assembly, New York

Trader Films Production Company

Ben HOROWITZ, Director, Johannesburg

V. BUREAU/OFFICERS

Président/Chair: Makiesse KINKELA AUGUSTO (Angola)

Secrétaire/Secretary: Louise VAN GREUNEN (Ms.) (OMPI/WIPO)

VI. BUREAU INTERNATIONAL DE L'ORGANISATION MONDIALE  
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OMPI)/  
INTERNATIONAL BUREAU OF THE WORLD INTELLECTUAL  
PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Johannes Christian WICHARD, vice-directeur général/Deputy Director General

Louise VAN GREUNEN VUAGNAT (Mme/Ms.), directrice, Division pour la promotion du respect des droits de propriété intellectuelle/Director, Building Respect for IP Division

Carsten FINK, économiste en chef, Division des études, statistiques et analyses économiques/Chief Economist, Economic Studies, Statistics and Analysis Division

Heike WOLLGAST (Mme/Mrs.), juriste principale, Division pour la promotion du respect des droits de propriété intellectuelle/Senior Legal Officer, Building Respect for IP Division

Xavier VERMANDELE, juriste, Division pour la promotion du respect des droits de propriété intellectuelle /Legal Officer, Building Respect for IP Division

Judith SOENTGEN (Ms.), juriste associée, Division pour la promotion du respect des droits de propriété intellectuelle/Associate Legal Officer, Building Respect for IP Division

Victor GUIZAR LÓPEZ, consultant, Division pour la promotion du respect des droits de propriété intellectuelle/Consultant, Building Respect for IP Division

[Fin du document/  
End of document]